

05 -10- 2005

18 -11- 2005

PARITAIR COMITE VOOR DE HANDEL IN  
VOEDINGSWAREN

PC 119

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST  
VAN 30 SEPTEMBER 2005 BETREFFENDE  
DE LONEN (SLAGERS)

Artikel 1 - Deze collectieve  
arbeidsovereenkomst is van toepassing :

- 1) op de arbeiders die technische slagerij-,  
spekslagerij en penserijfuncties uitoefenen  
in de ondernemingen die onder het Paritair  
comité voor de handel in voedingswaren  
ressorteren met uitzondering van de  
leerlingen wier leerovereenkomst door het  
Ministerie van Middenstand gehomologeerd  
is;
- 2) op de werkgevers die de in 1) bedoelde  
arbeiders tewerkstellen.

Zij is niet van toepassing op de andere  
arbeiders van deze ondernemingen voor wie de  
algemene loonovereenkomsten van dit  
paritair comité blijven gelden.

§ 2. Met arbeiders worden de mannelijke en de  
vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Artikel 2 - § 1. De minimumuurlonen der  
arbeiders worden volgens hun leeftijd en hun  
jaren praktijk in het vak vastgesteld.

§ 2. Op 1 september 2005 worden de  
werkelijke lonen van de arbeiders verhoogd  
met 0,5 %.

Vanaf 1 september 2005 zullen zij als volgt  
zijn vastgesteld (verhoging inbegrepen) :

- in de ondernemingen die 50 werknemers of  
meer tewerkstellen :

Arbeidsregeling van 38 uur per week :

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE  
ALIMENTAIRE

CP 119

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU  
30 SEPTEMBRE 2005 CONCERNANT LES  
SALAIRES (BOUCHERS)

Article 1 - La présente convention collective de  
travail s'applique :

- 1) aux ouvriers exerçant des fonctions  
techniques de boucheries, charcuterie et  
triperie dans les entreprises ressortissant à la  
Commission paritaire du Commerce  
Alimentaire, à l'exception des apprentis dont  
le contrat d'apprentissage est homologué par  
le Ministre des Classes Moyennes;
- 2) aux employeurs qui occupent les ouvriers  
visés au 1).

Elle ne s'applique pas aux autres ouvriers de ces  
entreprises, qui demeurent soumis aux  
conventions générales de salaires de ladite  
convention.

§ 2. Par ouvriers sont visés les ouvriers  
masculins et féminins.

Article 2 - § 1. Les salaires horaires minimums  
des ouvriers sont fixés en fonction de leur âge  
et de leurs années de pratique du métier.

§ 2. Au 1<sup>er</sup> septembre 2005, les salaires horaires  
minimums des ouvriers sont augmentés de  
0,5 %.

Au 1<sup>er</sup> septembre 2005, ils se présentent  
comme suit (y compris l'augmentation) :

- dans les entreprises occupant 50 travailleurs  
ou plus :

Régime de travail de 38 heures par semaine :

Age / Leeftijd	Années de pratique / Jaren praktijk					
	0	1	2	3	4	5
21 ans/jaar	9,67 €	9,99 €	10,21 €	10,46 €	10,72 €	10,95 €

- in de ondernemingen die 10 tot 49  
werknemers tewerkstellen :

Arbeidsregeling van 38 uur per week :

- dans les entreprises occupant de 10 à 49  
travailleurs :

Régime de travail de 38 heures par semaine :

Age / Leeftijd	Années de pratique / Jaren praktijk					
	0	1	2	3	4	5
21 ans/jaar	9,48 €	9,77 €	10,01 €	10,27€	10,49€	10,76 €

- in de ondernemingen die minder dan 10 werknemers tewerkstellen :

Arbeidsregeling van 38 uur per week :

- dans les entreprises occupant moins de 10 travailleurs :

Régime de travail de 38 heures par semaine :

Age / Leeftijd	Années de pratique / Jaren praktijk					
	0	1	2	3	4	5
21 ans/jaar	9,39 €	9,70 €	9,93€	10,20 €	10,43 €	10,67 €

§ 3. In de bedrijven met minder dan 50 werknemers, worden de in § 1 vastgestelde minimumuurlonen evenals de werkelijk betaalde uurlonen op 1 juni 2006 verhoogd met een percentage, vastgelegd in het Paritair comité voor de arbeiders van de Handel in voedingswaren vóór 15 mei 2006. Het Paritair comité zal deze verhoging vaststellen door de in het akkoord voor de jaren 2005 en 2006 van 30 juni 2005 overeengekomen verhoging, verhoogd met 100, zijnde 104,5, te delen door 100 verhoogd met de gecumuleerde kost van de opeenvolgende indexeringen en loonsverhogingen van de jaren 2005 en 2006.

§ 4. In de bedrijven met 50 werknemers of meer, worden de in § 1 vastgestelde minimumuurlonen evenals de werkelijk betaalde uurlonen op 1 juni 2006 verhoogd met een percentage, vastgelegd in het Paritair comité voor de arbeiders van de Handel in voedingswaren vóór 15 mei 2006. Het Paritair comité zal deze verhoging vaststellen door de in het akkoord voor de jaren 2005 en 2006 van 30 juni 2005 overeengekomen verhoging, verhoogd met 100, zijnde 104,7, te delen door 100 verhoogd met de gecumuleerde kost van de opeenvolgende indexeringen en loonsverhogingen van de jaren 2005 en 2006.

*Artikel 5* - De in artikel 2 vastgestelde minimumuurlonen omvatten alle premies en conventionele voordelen, uitgezonderd de premies voorzien in nationale overeenkomst.

*Artikel 6* - Voor de toepassing van artikel 2 worden als jaren praktijk beschouwd :

- a) de jaren dienst in een technische slagerij-, spekslagerij- of penserijfunctie, gerealiseerd in één of meerdere

§ 3. Dans les entreprises occupant moins de 50 travailleurs, les salaires horaires minimums fixés au § 1 ainsi que les salaires effectivement payés sont augmentés au 1er juin 2006 d'un pourcentage, fixé par la Commission paritaire des ouvriers du commerce alimentaire avant le 15 mai 2006. La Commission paritaire fixera cette augmentation en divisant l'augmentation nominale convenue dans l'accord pour les années 2005 et 2006 du 30 juin 2005, majorée de 100, soit 104,5, par 100 augmenté du coût cumulé des indexations et augmentations salariales successives des années 2005 et 2006.

§ 4. Dans les entreprises occupant 50 travailleurs ou plus, les salaires horaires minimums fixés au § 1 ainsi que les salaires effectivement payés sont augmentés au 1<sup>er</sup> juin 2006 d'un pourcentage, fixé par la Commission paritaire des ouvriers du commerce alimentaire avant le 15 mai 2006. La Commission paritaire fixera cette augmentation en divisant l'augmentation nominale convenue dans l'accord pour les années 2005 et 2006 du 30 juin 2005, majorée de 100, soit 104,7, par 100 augmenté du coût cumulé des indexations et augmentations salariales successives des années 2005 et 2006.

*Article 5* - Les salaires horaires minimums fixés à l'article 2 s'entendent toutes primes et avantages conventionnels compris, à l'exception des primes prévues par des conventions nationales.

*Article 6* - Sont à considérer comme années de pratique pour l'application de l'article 2 :

- a) les années de service dans une fonction technique de boucherie, charcuterie ou triperie réalisées dans une ou plusieurs

- ondernemingen;
- b) de jaren vakopleiding onder een door het ministerie van Middenstand gehomologeerde overeenkomst;
  - c) de twee derden van de studiejaren in een dagberoepsschool (of centrum voor deeltijds onderwijs, minimum halftijds, door een getuigschrift bevestigd);
  - d) de helft van de studiejaren in een avond- of zondagberoepsschool, door een getuigschrift bevestigd.

*Artikel 7* - De minimumuurlonen van de arbeiders die minder dan 21 jaar oud zijn worden vastgesteld op de volgende percentages van de bedragen der minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 21 jaar :

20 jaar : 97,5 %

19 jaar : 92,5 %

18 jaar : 85 %

17 jaar : 77,5 %

16 jaar : 70 %

15 jaar : 70 %

14 jaar : 70 %

*Artikel 8* - De bij artikel 2, § 2 vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 februari 2002 van het Paritair comité voor de handel in voedingswaren tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

*Artikel 9* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2003 tot vaststelling van de lonen. Zij treedt in werking op 1 september 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2007.

Op 1 april van elk jaar wordt zij stilzwijgend verlengd voor een periode van één jaar, behoudens opzegging door één van de partijen uiterlijk drie maanden vóór het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst per aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair comité voor de handel in voedingswaren, die de leden van het paritair

entreprises;

- b) les années d'apprentissage sous contrat homologué par le Ministère des Classes Moyennes;
- c) les deux tiers des années d'études dans une école professionnelle de jour ou un centre d'enseignement à horaire réduit, mi-temps minimum, prouvées par certificat;
- d) la moitié des années d'études dans une école professionnelle du soir ou du dimanche prouvée par certificat.

*Article 7* - Les salaires horaires minimums des ouvriers âgés de moins de 21 ans sont fixés aux pourcentages suivants des montants des salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières âgés de 21 ans :

20 ans : 97,5 %

19 ans : 92,5 %

18 ans : 85 %

17 ans : 77,5 %

16 ans : 70 %

15 ans : 70 %

14 ans : 70 %

*Article 8* - Les salaires horaires minimums fixés à l'article 2, § 2 sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément à la convention collective de travail du 14 février 2002 de la Commission paritaire du Commerce Alimentaire liant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

*Article 9* - La présente convention collective remplace la convention collective du 10 septembre 2003 fixant les salaires. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et cesse de l'être le 31 mars 2007.

Le 1<sup>er</sup> avril de chaque année, elle est prorogée par tacite reconduction pour une période d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail, par lettre recommandée adressée au Président de la Commission paritaire du Commerce Alimentaire, qui en informe les membres.

subcomité voor de slagerij, de spekslagerij en de penserij ervan op de hoogte brengt.

*OPMERKINGEN*

De waarborgen voor sociale en loonsvrede zijn toepasselijk op deze overeenkomst gedurende haar ganse geldigheidsduur overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 februari 1966 die het begrip sociale vrede bepaalt en het protocolakkoord van 30 juni 2005.

*REMARQUES*

Les garanties de paix sociale et salariale sont applicables à la présente convention pendant toute la durée de sa validité conformément à la convention collective du 8 février 1966 fixant la notion de paix sociale et au protocole d'accord du 30 juin 2005.